

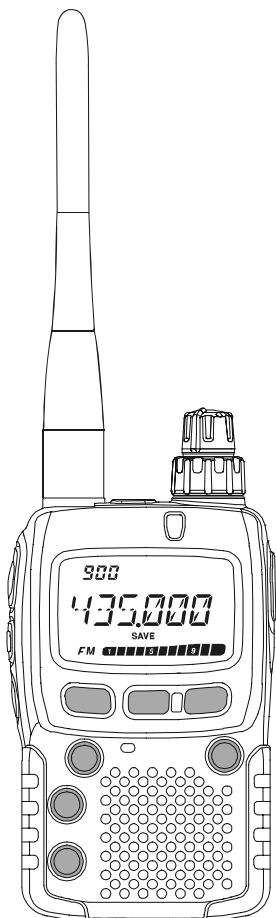


**EMETTEUR-RECEPTEUR VHF/UHF
BIBANDE
ULTRA COMPACT**

VX-2E

NOTICE D'EMPLOI

FRANÇAIS



VERTEX STANDARD CO., LTD.

4-8-8 Nakameguro, Meguro-Ku, Tokyo 153-8644, Japan

VERTEX STANDARD

US Headquarters

10900 Walker Street, Cypress, CA 90630, U.S.A.

YAESU EUROPE B.V.

P.O. Box 75525, 1118 ZN Schiphol, The Netherlands

YAESU UK LTD.

Unit 12, Sun Valley Business Park, Winnall Close
Winchester, Hampshire, SO23 0LB, U.K.

VERTEX STANDARD HK LTD.

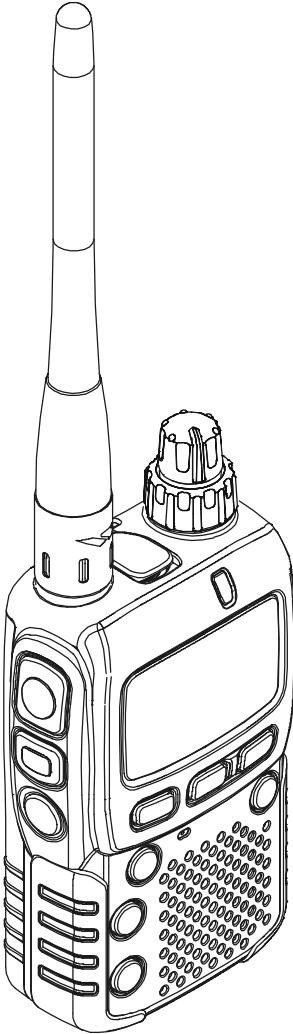
Unit 5, 20/F., Seaview Centre, 139-141 Hoi Bun Road,
Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong

Table des matieres

| | | | |
|--|-----------|--|-----------|
| Description Generale | 1 | Verrouillage du canal occupé (BCLO) | 34 |
| Commandes et prises | 2 | Changer le niveau de déviation en émission | 35 |
| Fonction du clavier | 3 | Mode Mémoire | 36 |
| Afficheur LCD | 3 | Emploi des canaux mémoires normaux | 37 |
| Accessories et Options | 4 | Mise en mémoire | 37 |
| Installation des Accessoires | 5 | Mise en mémoire de fréquences | |
| Installation de l'antenne | 5 | TX/RX indépendantes | |
| Installation du crochet de ceinture | 5 | ("Splits quelconques") ... | 37 |
| Installation du pack batterie FNB-82LI | 6 | Rappel Mémoire | 38 |
| Interfaçage de TNC Packet | 7 | Canal mémoire "HOME" | 38 |
| Emploi | 8 | Libellés mémoires | 39 |
| Mise sous et hors tension | 8 | Réglage par décalage mémoire | 40 |
| Réglage du volume audio | 8 | Masquer les mémoires | 41 |
| Réglage du squelch | 9 | Transférer des données mémoire | |
| Choix de la bande utilisée | 10 | dans le VFO | 41 |
| Choix de la fréquence | 11 | Emploi des banques mémoires | 42 |
| Transmission | 12 | Mode "Canal" | 43 |
| Verrouillage du clavier | 13 | Emploi des canaux mémoires spéciaux | 44 |
| Eclairage du clavier et de l'afficheur | 14 | Canaux de radio diffusion météo | 44 |
| Désactiver le témoin sonore de clavier | 14 | Canaux mémoires VHF MARINE | 45 |
| Fonctions complexes | 15 | Mémoires des stations broadcast | 46 |
| Vérification de la tension de batterie | 15 | Recherche automatique | 47 |
| Changer les incréments de fréquence | | Recherche automatique en mode VFO | 48 |
| des Canaux | 15 | Comment éviter un canal au | |
| Changer le mode de réception | 16 | cours d'une recherche | |
| Luminosité de l'afficheur | 16 | automatique en mémoire | 49 |
| Squelch HF | 17 | Recherche automatique en mémoire | 50 |
| Emploi en Relais | 18 | Saut mémoire temporaire | 50 |
| Emploi du CTCSS | 21 | Comment éviter un canal | |
| Emploi du DCS | 22 | au cours d'une recherche | |
| Recherche automatique sur tonalité | 23 | automatique en mémoire ... | 50 |
| Emploi de l'avertisseur sonore | | Recherche en mémoires préférentielles ... | 51 |
| en mode CTCSS/DCS | 24 | Recherche automatique en | |
| Emploi du mode tonalités croisées | 24 | mÉmoire programmée (PMS) | 52 |
| Appel à tonalité (1750 Hz) | 25 | Double veille "canal prioritaire" | 52 |
| ARTS (Système Automatique | | Eclairage automatique de l'afficheur | |
| de surveillance de liaison) | 26 | sur arrêt de recherche | 53 |
| Emploi du DTMF | 29 | Marqueur sonore de limite de bande | 53 |
| Emploi du dispositif d'urgence | 31 | Recherche Dynamique | 54 |
| ATT | 31 | Captur de fréquence | 56 |
| Economiseur de batterie en reception | 32 | Fonction connexion Internet | 58 |
| Economiseur de batterie À l'émission | 32 | Procédures de réinitialisation | 60 |
| Mise hors de fonction de | | Clonage | 61 |
| l'indicateur BUSY/TX | 33 | Mode menu | 62 |
| Mise hors tension automatique (APO) | 33 | Spécifications | 74 |
| Limiteur du temps d'émission (TOT) | 34 | Mode pré-réglage "Auto" des paramètres | 75 |

ATTENTION

Il y a risque d'explosion si la batterie est incorrectement remplacée. Ne la remplacez seulement que par une de même type ou équivalent.



Le **VX-2E** est un émetteur-récepteur miniature FM destiné aux liaisons locales radioamateurs avec en plus des possibilités supplémentaires en réception.

La taille incroyablement petite du **VX-2E** permet de l'utiliser partout, en randonnée, ski ou promenade et sa souplesse d'emploi doit apporter beaucoup de plaisir d'utilisation aux opérateurs. La petite batterie **FNB-82LI** donne une puissance de sortie en émission de 1,5 watts en VHF et 1 watt en UHF. En plus de l'émission sur les bandes 144 et 430 Mhz, il est possible d'écouter la radiodiffusion en AM et FM, les bandes TV VHF et UHF, la bande aviation VHF.

Parmi les fonctionnalités supplémentaires il y a une touche très pratique pour accéder au système WIRESTM de VERTEX Standard, un limiteur d'émission (TOT), une mise hors tension automatique (APO), un décalage relais automatique (ARS), le système ARTSTM de Yaesu qui par signal sonore avertit de la faisabilité ou non de la liaison avec une autre radio équipée de la même fonctionnalité ARTSTM, avec en plus la possibilité de réduire la largeur du signal en émission dans les régions où les canaux sont saturés. Enfin un squelch HF permet à l'utilisateur de programmer l'ouverture du squelch à un niveau déterminé du s-mètre.

Nous vous remercions pour votre achat et nous vous conseillons vivement de lire la présente notice pour utiliser toutes les possibilités de l'appareil.

Mise en garde avant utilisation

Ces émetteurs récepteurs fonctionnent sur des fréquences non libres à l'utilisation.

Pour un usage normal, l'utilisateur doit posséder une licence radioamateur.

L'usage n'est permis que dans les bandes affectées au service radioamateur.

| Zone d'utilisation | | |
|--------------------|-----|-----|
| AUT | BEL | DNK |
| FIN | FRA | DEU |
| GRC | ISL | IRL |
| ITA | LIE | LUX |
| NLD | NOR | PRT |
| ESP | SWE | CHE |
| GBR | | |

COMMANDES ET PRISES

— ANTENNE —

Brancher sur ce connecteur l'antenne flexible recouverte de caoutchouc fournie avec l'appareil (ou toute autre antenne accordée présentant une impédance de 50 Ohm).

— PTT —

Appuyer sur ce contact pour émettre, et relâcher le pour revenir en réception à la fin de votre message.

— T.CALL —

En appuyant sur ce bouton, vous activez T.CALL (1750 Hz) pour l'accès au répéteur.

— POWER —

Un appui maintenu pendant une seconde sur ce commutateur permet de mettre alternativement la radio hors et sous tension.

— KEYPAD —

Ces sept touches permettent l'accès aux fonctionnalités les plus importantes du VX-2E. Les attributions de chacune des touches sont décrites en détails dans les pages qui suivent.

— MIC/SP —

Ce jack miniature à quatre contacts permet le branchement de la BF du microphone, la BF d'un écouteur, le PTT, et la masse.

— VOLUME —

Cette commande permet de régler le volume audio. Une rotation vers la droite augmente ce niveau.

— DIAL —

La commande principale de réglage de fréquence est utilisée pour le réglage de la fréquence mais également pour des choix menu et d'autres réglages.

— BUSY/TX —

Cet indicateur est vert quand le squelch est ouvert et devient rouge en émission. En fonction «urgence» (voir page 31) cet indicateur est blanc (fixe ou clignotant)

— EXT DC —

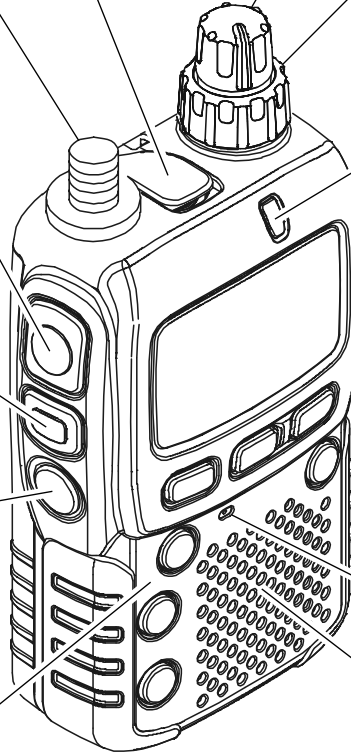
Cette prise DC permet le branchement d'une source d'alimentation externe (3.2-7.0V DC). La broche centrale de la prise est le contact (+).

— MIC —

Le microphone interne est situé à cet endroit.

— SPEAKER —

Le haut parleur interne est situé à cet endroit.

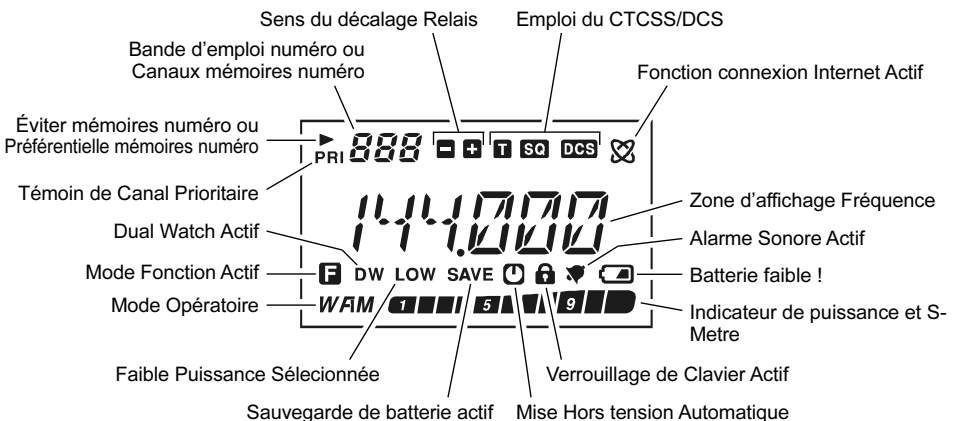


COMMANDES ET PRISES

FONCTION DU CLAVIER

| touche | Appui sur touche | Appui sur touche + [FW] | Appui et maintien touche |
|---------|---|--|--|
| [BAND] | Fait passer sur la bande de fréquences supérieure. Active la fonction "Banque mémoire" en étant en mode rappel mémoire. | Fait passer sur la bande de fréquences inférieure. | Active la recherche automatique. |
| [H/L] | Permute la puissance d'émission entre le valeurs "HI" et "LOW." | Selects the synthesizer steps to be used during VFO operation. | Fait passer en mode "menu". |
| [V/M] | Permute entre le mode mémoires et le mode VFO. | Active la fonction "réglage mémoire" en mode rappel mémoire. | Active la fonction double veille. |
| [F/W] | Active la fonction touche "Alternée". | Désactive la fonction touche "Alternée". | Active le mode "Mise en mémoire" (pour les canaux mémoires). |
| [HM/RV] | Inverse les fréquences émission et réception en mode relais. | Fait passer sur la fréquence du canal "Home". | Active la fonction "urgence" voir page 31. |
| [☒] | Active le système WIRES™ (Connexion Internet). | Rappelle les canaux "radiodiffusion météo" et les canaux radiodiffusion ondes courtes. | Active la fonction ARTS™. |
| [MD] | Commute le mode opératoire. | Active l'emploi du CTCSS ou du DCS. | Active les fonctions recherche dynamique™ et compteur de canaux. |

AFFICHEUR LCD



ACCESSOIRES ET OPTIONS

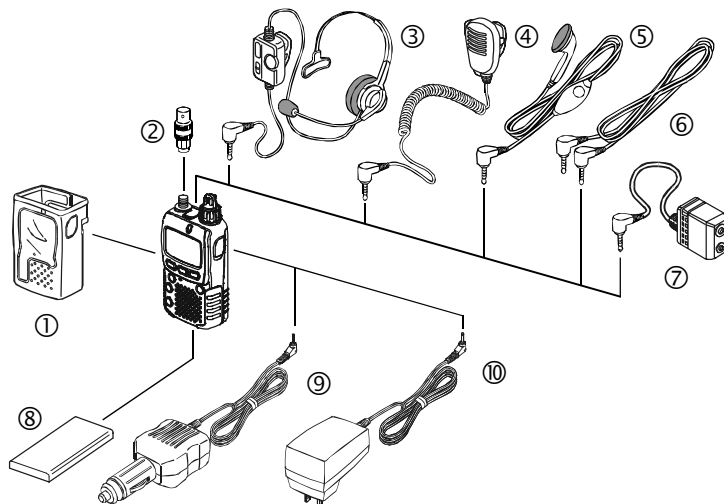
ACCESSOIRES FOURNIS

| | | |
|---------------------------|--|---|
| FNB-82LI | Pack Batterie 3,7 V 1000mAh rechargeable | 1 |
| NC-85C or U | Alimentation C A chargeur 2,5 heures | 1 |
| Crochet de ceinture | | 1 |
| Antenne | | 1 |
| Manuel d'emploi | | 1 |
| Carte de garantie | | 1 |

OPTIONS POUR VOTRE VX-2E

| | |
|-----------------------|--|
| ① CSC-90 | étui |
| ② CN-3 | Adaptateur BNC-SMA |
| ③ VC-25 | Casque Vox |
| ④ MH-34B4B | Micro Haut Parleur |
| ⑤ MH-37A4B | Micro Ecouteur |
| ⑥ CT-27 | Câble de Clonage |
| ⑦ CT-44 | Adaptateur Microphone |
| ⑧ FNB-82LI | Pack Batterie 3,7 V 1000mAh rechargeable |
| ⑨ E-DC-21 | Câble Allume Cigare |
| ⑩ NC-85B, C, U | Alimentation C A chargeur 2,5 heures |

La disponibilité des accessoires peut être variable. Quelques-uns sont fournis en standard par obligation locale, alors que d'autres peuvent être indisponibles sur d'autres régions. Consulter votre Revendeur Yaesu pour plus de détails les concernant et chaque options disponibles nouvellement. Le branchement de tout accessoire non approuvé par Yaesu, peut causer des dommages risquant de limiter la garantie couvrant cet appareil.



INSTALLATION DES ACCESSOIRES

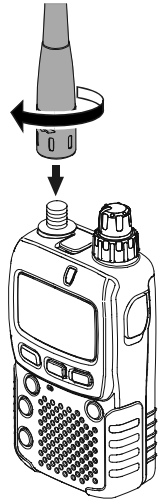
INSTALLATION DE L'ANTENNE

L'antenne fournie donne de bons résultats sur la plage totale de fréquences de la radio. Néanmoins pour écouter sur la bande radio diffusion ondes moyennes ou ondes courtes, nous recommandons de brancher une antenne extérieure car l'antenne fournie est beaucoup trop petite par rapport aux fréquences écoutées.

Pour installer l'antenne fournie: tenir la partie inférieure de l'antenne, la visser sur la prise d'antenne de l'émetteur récepteur jusqu'à ce que cela soit verrouillé. Ne pas trop serrer.

Notes:

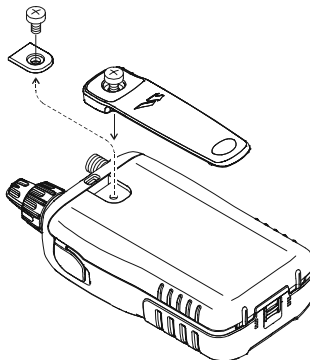
- Ne jamais transmettre sans avoir une antenne branchée.
- Pour installer l'antenne fournie, toujours la tenir à la partie inférieure pour la visser sur l'émetteur récepteur.
- En cas d'utilisation d'une antenne extérieure pour émettre, s'assurer que le TOS actuellement sur l'émetteur récepteur est 1.5 :1 ou plus bas.



INSTALLATION DU CROCHET DE CEINTURE

1. Enlever l'opercule de caoutchouc et sa vis du panneau arrière de l'émetteur récepteur. Conserver l'opercule de caoutchouc et sa vis en vue de les remettre éventuellement en place dans le futur.
2. Mettre le crochet de ceinture fourni en place sur le panneau arrière à l'aide de sa vis de montage.

Ne pas utiliser la vis de montage du crochet de ceinture pour fixer l'opercule de caoutchouc !



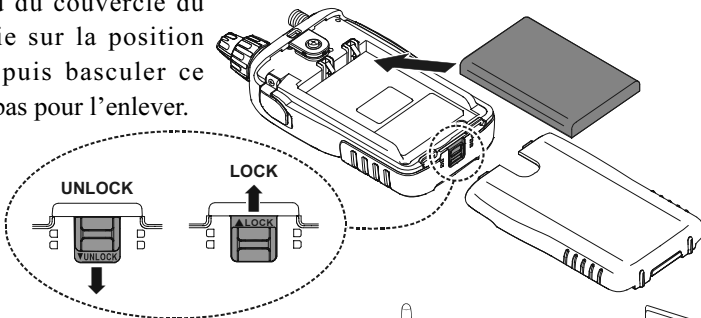
INSTALLATION DES ACCESSOIRES

INSTALLATION DU PACK BATTERIE FNB-82LI

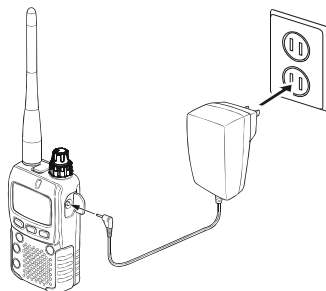
La **FNB-82LI** est une batterie à hautes performances au Lithium-Ion dotée de bonnes capacités sous un encombrement minimum. Dans des conditions d'emploi normales, la **FNB-82LI** est bonne pour 300 cycles de charge environ, après quoi le temps d'emploi ne peut être que décroissant. Remplacer le pack batterie avec un nouveau pack quand sa charge diminue.

L'installation de la batterie est aisée et rapide:

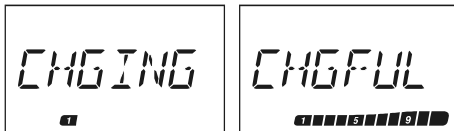
- ❑ Glisser le verrou du couvercle du logement batterie sur la position déverrouillage, puis basculer ce couvercle vers le bas pour l'enlever.
- ❑ Installer la **FNB-82LI** dans le logement batterie.
- ❑ Remettre en place le couvercle du logement batterie et glisser le verrou sur la position "fermé".



Si la batterie n'as pas encore été utilisée ou si la charge est réduite, elle peut être chargée en branchant le chargeur CA **NC-85** à la prise **EXT DC** pendant 2 heures. Si du courant DC 12—16 volts est uniquement disponible, l'adaptateur optionnel **E-DC-21** DC (avec sa prise allume cigare) peut être aussi utilisé pour charger la batterie.



Quand la batterie est en cours de charge l'afficheur mentionne "CHGING" et l'indicateur **TX/BUSY** est rouge. Le s-mètre indique alors l'état de la charge. Quand le chargement de la batterie est terminé l'afficheur mentionne "CHGFUL" et l'indicateur **TX/BUSY** est vert.



Si vous essayez de connecter le **NC-85** au **VX-2E** sans qu'il y ait une batterie à l'intérieur, l'afficheur mentionne "FL/NBT" pour vous inviter à installer la batterie. De même si vous essayez de connecter le **NC-85** au **VX-2E** alors que la batterie est chargée l'afficheur indique "CHGFUL".

Le NC-85 est le seul chargeur prévu pour la recharge des batteries du VX-2E à défaut de tout autre. Merci de noter que le NC-85 peut être responsable de bruits perturbateurs sur les récepteurs TV ou radio situés dans son voisinage immédiat. Nous vous recommandons de prendre toutes les dispositions pour éviter ces phénomènes.

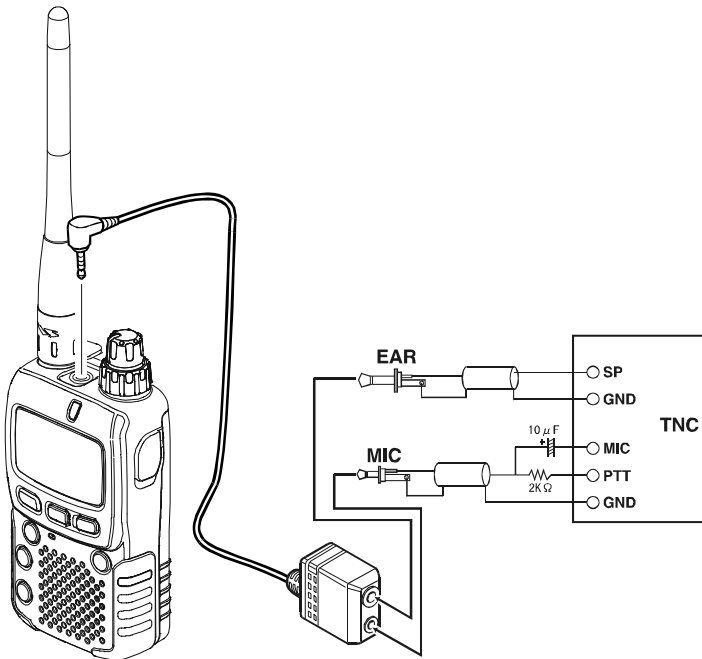
INTERFAÇAGE DE TNC PACKET

Le **VX-2E** peut être utilisé pour faire du Packet, en utilisant l'adaptateur de microphone optionnel **CT-44** (disponible chez tout revendeur Yaesu) pour faciliter les branchements avec votre TNC. Vous pouvez également construire votre propre câble en utilisant un connecteur miniature 4 broches selon le schéma ci-dessous.

Le niveau audio de la liaison du récepteur vers le TNC pourra être ajusté par le bouton **VOLUME**, comme en phonie. Le niveau d'entrée dans le **VX-2E** en provenance du TNC devra être ajusté du côté du TNC; la tension d'entrée optimum est approximativement 5 mV sous 2000 Ohms.

Bien s'assurer de mettre hors tension la radio et le TNC avant de brancher les câbles afin d'éviter toute tension inappropriée pouvant causer des dommages sérieux à votre émetteur récepteur.

En mode Packet, mettez l'économiseur de batterie sur OFF, de façon à éviter la collision entre le début du cycle de mise en sommeil et l'arrivée de signaux Packet, faisant que votre TNC ne soit pas en état de recevoir la totalité de la trame de données. Voir page 32 pour plus de détails sur la mise en œuvre de l'économiseur de batterie.

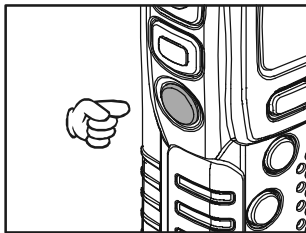




Hi! Je suis “Petite Radio”, et je vais essayer de vous aider pour apprendre à vous servir des fonctions disponibles sur le VX-2E. Je comprends votre appréhension pour la suite, mais je vous recommande la lecture, la plus exhaustive possible, du chapitre “emploi” du présent manuel pour tirer le maximum de ce merveilleux petit émetteur récepteur. Et Maintenant, passons aux actes !

MISE SOUS ET HORS TENSION

1. Assurez vous que le pack batterie est installé, et que la batterie est bien chargée. Mettre l' antenne sur la prise d'antenne sur la partie supérieure.
2. Appuyer et maintenir le commutateur **POWER** sur le côté gauche de l'émetteur récepteur environ pendant une seconde. Deux signaux sonores sont émis quand le commutateur a été tenu assez longtemps, et la tension de batterie est affichée sur l'écran LCD pendant deux secondes. Si vous utilisez la **FNB-82LI** la petite icône “Lit” sur la partie supérieure de l'affichage indique que la batterie a bien été détectée. Ensuite la fréquence remplace alors l' affichage de la tension.
3. Pour mettre hors tension l' émetteur récepteur, maintenir le commutateur **POWER** à nouveau pendant une seconde.



- 1) *Si vous n'entendez pas les deux “Signaux sonores” lors de la mise en route, il est possible que la fonction alarme sonore a été rendue indisponible par le Menu. Voir page 14 où la réactivation de la fonction alarme sonore est expliquée.*
- 2) *Vous pouvez changer le message d'accueil (indication de la tension d'alimentation) par n'importe quel message (jusqu'à 6 caractères) via le menu 30: OPNMSG; voir page 69 pour plus de détail.*

RÉGLAGE DU VOLUME AUDIO

Tourner la commande **VOLUME** (bouton central) pour mettre le niveau souhaité. Une rotation de ce bouton vers la droite augmente le niveau sonore.



RÉGLAGE DU SQUELCH

Le système de squelch du **VX-2E** vous permet de faire disparaître le bruit de fond en absence de signal. Ce n'est pas seulement une commodité plaisante mais c'est également une économie non négligeable de consommation de courant donc de préservation de la charge de la batterie.

Le système de squelch peut être réglé indépendamment pour les modes FM et FM large (radiodiffusion).

1. Appuyer sur la touche **[F/W]**, puis appuyer sur le commutateur **MONI** situé sur le côté gauche de la radio. Cela donne un "raccourci" pour activer le menu 41: SQL.
2. Puis, tourner le **DIAL** pour régler le Squelch juste à la disparition du bruit de fond (environ "1" ou "2" en FM, et "2" ou "3" en FM large); C'est le meilleur réglage de sensibilité pour les petits signaux.
3. Quand le réglage de seuil de squelch vous convient, appuyer brièvement sur le **PTT** pour sauvegarder le nouveau réglage et revenir en mode normal.



- 1) *Une fonction spéciale "squelch HF" est disponible sur le VX-2E. Cette fonction vous permet de régler l'ouverture du squelch pour les signaux qui dépassent un certain niveau S-mètre. Voir page 17 pour plus de détail.*
- 2) *Si vous êtes en train d'opérer dans une zone de grande activité HF, vous pouvez souhaiter utiliser des tonalités sub-audibles à l'aide du Décodeur CTCSS incorporé. Ceci permet de garder votre radio inactive jusqu'à ce qu'un appel soit reçu d'une station transmettant la bonne tonalité sub-audible. Ou si vos amis sont pourvus de radios avec un système de tons pilotes compatible avec celui de votre VX-2E, essayer d'utiliser ce mode pour une occupation plus silencieuse avec des canaux très actifs.*

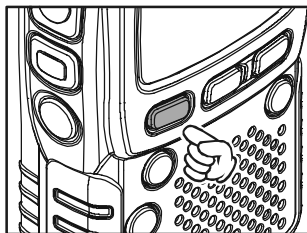
CHOIX DE LA BANDE UTILISÉE

Le **VX-2E** couvre une plage de fréquences incroyablement large, sur lesquelles plusieurs modes opératoires sont utilisés. Toutefois, les fréquences couvertes par le **VX-2E** ont été divisées en différentes bandes d'emploi, chacune ayant un pas de fréquence et un mode opératoire pré-réglés. Vous pouvez changer le pas de fréquence et le mode opératoire plus tard, selon vos désirs (voir page 15).

| BANDE [BANDE NUMÉRO] | FREQUENCE |
|-----------------------|---------------------|
| Bande BC | [1] 0.504 - 1.8 MHz |
| Bande SW | [2] 1.8 - 30 MHz |
| Bande amateur 50 MHz | [3] 30 - 88 MHz |
| Bande FM BC | [4] 88 - 108 MHz |
| Bande Air | [5] 108 - 137 MHz |
| Bande amateur 144 MHz | [6] 137 - 174 MHz |
| Bande VHF-TV | [7] 174 - 222 MHz |
| Action Bande 1 | [8] 222 - 420 MHz |
| Bande amateur 430 MHz | [9] 420 - 470 MHz |
| Bande UHF-TV | [A] 470 - 800 MHz |
| Action Bande 2 | [b] 800 - 999 MHz |

Pour changer de Bande d'emploi :

1. Appuyer sur la touche **[BAND]** à plusieurs reprises. Noter que les indications de l'afficheur LCD changent et une indication de fréquence plus haute apparaît à chaque appui sur la touche **[BAND]**.
2. Si vous souhaitez changer de bande de fréquence dans l'ordre décroissant appuyer d'abord sur la touche **[F/W]**, puis sur la touche **[BAND]**.
3. Après avoir sélectionné la bande désirée, vous pouvez lancer manuellement le réglage (ou le "scan") en suivant les recommandations qui suivent.



Quand vous êtes en réception sur la bande radiodiffusion AM ou les bandes Ondes Courtes (0.5 - 30 MHz), nous vous recommandons de mettre une antenne externe pour obtenir de meilleurs résultats.

CHOIX DE LA FRÉQUENCE

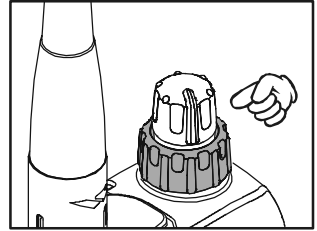
Le **VX-2E** fonctionne initialement en mode “VFO”, par un système de canaux qui permet un réglage à volonté sur la totalité de la bande courante.

Deux méthodes de réglages de fréquence sont disponibles sur le **VX-2E**:

1) Réglage avec le DIAL (anneau externe de la commande double située sur le dessus de l'appareil)

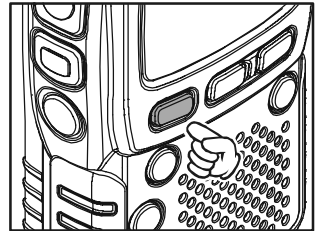
En tournant le **DIAL** il est possible de se régler en fréquence sur la bande active avec les incréments de fréquence prévus pour cette bande. Une rotation du **DIAL** vers la droite fait monter le **VX-2E** en fréquence, et une rotation du **DIAL** dans l'autre sens le fait descendre en fréquence.

Si vous appuyer brièvement sur la touche [**F/W**], puis vous tourner le **DIAL**, l'incrément de fréquence de 1 MHz est sélectionné. Cette fonction est très utile pour faire des excursions en fréquence rapides dans la gamme très large offerte par le **VX-2E**.



2) recherche automatique

En étant en mode VFO, appuyer et maintenir la touche [**BAND**] pendant une seconde, puis tourner le **DIAL** *tout en maintenant la touche* [**BAND**], pour sélectionner la plage de fréquence sur laquelle va se dérouler la recherche automatique puis relâcher la touche [**BAND**] pour lancer la recherche automatique par fréquence croissante. La recherche s'arrête quand un signal suffisamment fort pour faire monter le quelch est reçu. Le **VX-2E** reste sur cette fréquence en fonction des paramètres prévus par le mode “RESUME” (Menu #31). Voir page 47 pour plus de détails.



Si vous souhaitez inverser le sens de la recherche (par exemple passer en recherche en fréquence décroissante), tourner le **DIAL** juste d'un click dans le sens opposé (ici vers la gauche) pendant que le **VX-2E** est en mode recherche automatique. Pour inverser à nouveau le sens de la recherche tourner le **DIAL** d'un click dans l'autre sens.

Appuyer brièvement sur le **PTT** pour annuler la recherche automatique. Cette action est sans risque d'émission.

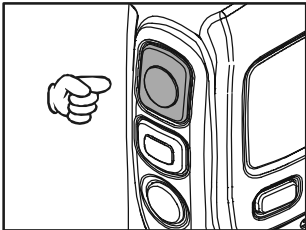
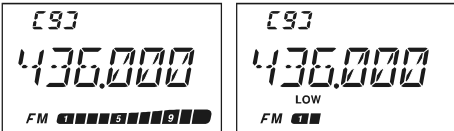
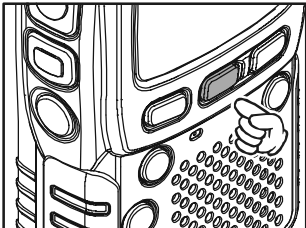
Note

Il se peut que le **VX-2E** reçoive des signaux très forts sur la fréquence image. S'il vous arrive d'être perturbé par des interférences et que vous soupçonnez que cela vient par la fréquence “image” vous pouvez le vérifier en utilisant les formules ci-dessous. Cette information permet ensuite de prendre toutes les mesures nécessaires pour faire cesser les interférences à l'aide de trappes, etc.

$$\bigcirc 3.579545 \text{ MHz} \times n \quad \bigcirc 11.7 \text{ MHz} \times n \quad (n \text{ étant un entier } 1, 2, 3, \dots)$$

TRANSMISSION

Une fois que vous avez choisi une fréquence dans une des bandes amateur dans lesquelles il est possible de transmettre (144 MHz ou 430 MHz), vous êtes prêt à transmettre. Ceci est élémentaire; les opérations plus complexes pour émettre sont décrites plus loin.

1. Pour émettre, appuyer sur le commutateur **PTT**, et parler devant la grille de la face avant avec un niveau de voix normal (faire attention à ne pas cacher le microphone avec votre main; il est situé au coin supérieur gauche de la grille). La LED témoin **TX/BUSY** est allumée (en rouge) pendant l'émission.
 
2. Pour revenir en mode réception, relâcher la pédale **PTT**.
3. En émission, le niveau de puissance relative est indiqué en bas de l'écran LCD. La pleine puissance est indiquée par une déviation compléter sur le bar-graphe. Le niveau de "puissance réduite" est indiqué par une déviation de deux barres. De plus, l'icône "**LOW**" apparaît en bas de l'afficheur en cas de trafic en mode de puissance réduite.
 
4. Si vous êtes en train de trafiquer avec des amis localement, vous avez tout intérêt pour préserver vos piles de passer tout de suite en puissance réduite. Pour ce faire, appuyer sur la touche **[H/L]** de façon à faire apparaître l'icône "**LOW**" en bas de l'afficheur. Et n'oubliez jamais d'avoir une antenne branchée quand vous émettez.
 

L'émission n'est possible que sur les bandes amateurs 144 MHz et 430 MHz.



1) *le VX-2E est vraiment super! Vous pouvez pré-régler la petite puissance sur le 144 MHz et laissez le 430 MHz en grande puissance, et la radio conserve en mémoire les différents réglages de chaque bande. Et quand vous renseignez des canaux mémoires le type de puissance fait partie des données de chaque canal mémoire, si bien que vous pouvez optimiser l'utilisation de vos batteries chaque fois que vous utilisez des relais particulièrement proches de votre localisation.*

| BANDE | FNB-82LI (3.7 V) | EXT DC (6.0 V) |
|---------|-------------------------|-------------------------|
| 144 MHz | HI: 1.5 W LOW: 0.1 W | HI: 3.0 W LOW: 0.3 W |
| 430 MHz | HI: 1.0 W LOW: 0.1 W | HI: 2.0 W LOW: 0.3 W |

2) *Quand vous êtes en train de trafiquer en puissance réduite vous pouvez en appuyant sur la touche **[F/W]** en même que le **PTT**, faire passer temporairement VX-2E en grande puissance. Dès que le **PTT** est relâché l'appareil revient en réglage de puissance initial (dans l'exemple en petite puissance).*

VERROUILLAGE DU CLAVIER

Afin de prévenir un changement intempestif de fréquence ou une émission accidentelle Les touches et commutateurs du **VX-2E** peuvent être rendus non opérationnels selon des combinaisons diverses qui peuvent être:

- KEY: Uniquement les touches de la face avant sont verrouillées
- DIAL: Uniquement le **DIAL** du dessus est verrouillé
- K+D: Le **DIAL** et les touches sont verrouillés
- PTT: Le **PTT** est bloqué (émission impossible)
- K+P: Les touches et le **PTT** sont bloqués
- D+P: le **DIAL** et le **PTT** sont bloqués
- ALL: toutes les possibilités de blocage sont activées

Pour verrouiller une ou toutes les touches:

1. Appuyer et maintenir la touche [**H/L**] pendant une seconde pour passer en mode menu.
2. Tourner le **DIAL** pour sélectionner le menu 25: LOCK.
3. Appuyer brièvement sur la touche [**H/L**] pour valider le réglage du menu.
4. Tourner le **DIAL** pour choisir une des solutions de verrouillage présentées plus haut.
5. Quand vous avez fait votre choix, appuyer sur le **PTT** pour sauvegarder les nouveaux réglages et revenir en mode normal.

Pour activer la fonction verrouillage, appuyer sur la touche [**F/W**], puis appuyer et maintenir la touche [**BAND**] pendant une seconde. L'icône "🔒" apparaît sur le LCD. Pour annuler le verrouillage répéter cette procédure.



ECLAIRAGE DU CLAVIER ET DE L'AFFICHEUR

Votre **VX-2E** dispose d'un éclairage rougeâtre pour vous aider dans l'utilisation de l'appareil de nuit. Ce type d'éclairage convient parfaitement pour un environnement particulièrement obscur et ne vient pas altérer votre vision nocturne. Trois options pour l'activation de l'éclairage sont possibles:

Mode **KEY**: Illumination du clavier/afficheur pendant 5 secondes quand on appuie sur n'importe quelle touche.

Mode **CONT**: Illumination du clavier/afficheur en continu.

Mode **OFF**: Désactivation de l'éclairage du clavier/afficheur.

Voici la procédure pour choisir le mode **LAMP**:

1. Appuyer et maintenir la touche [**H/L**] pendant une seconde pour passer en mode menu.
2. Tourner le **DIAL** pour sélectionner le menu 24: **LAMP**.
3. Appuyer brièvement sur la touche [**H/L**] pour valider le réglage du menu.
4. Tourner le **DIAL** pour choisir une des solutions d'éclairage présentées plus haut.
5. Quand vous avez fait votre choix, appuyer sur le **PTT** pour sauvegarder les nouveaux réglages et revenir en mode normal.



Vous pouvez également régler le niveau d'éclairage du clavier/afficheur et du contraste du LCD par le mode menu. voir page 16 pour plus de détails.

DÉSACTIVER LE TÉMOIN SONORE DE CLAVIER

Si le témoin sonore clavier est une gêne (surtout dans les espaces particulièrement silencieux), il peut être désactiver.

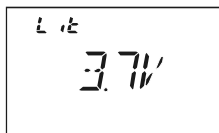
1. Appuyer et maintenir la touche [**H/L**] pendant une seconde pour passer en mode menu.
2. Tourner le **DIAL** pour sélectionner le menu 7: **BEEP**.
3. Appuyer brièvement sur la touche [**H/L**] pour valider le réglage du menu.
4. Tourner le **DIAL** pour changer le réglage de **ON** à **OFF**.
5. Quand vous avez fait votre choix, appuyer sur le **PTT** pour sauvegarder les nouveaux réglages et revenir en mode normal.
6. Si vous souhaitez réactiver le témoin sonore de clavier, refaites la procédure ci-dessus et au point 4 tourner le **DIAL** pour changer le réglage à **ON**.

Maintenant que vous maîtrisez l'utilisation simple de votre **VX-2E**, voici maintenant quelques nouveautés supplémentaires.

VÉRIFICATION DE LA TENSION DE BATTERIE

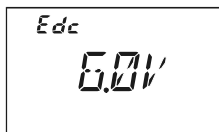
Le microprocesseur du **VX-2E** contient un programme qui détecte le type de batterie en place et qui mesure la tension de batterie.

1. Appuyer et maintenir la touche [H/L] pendant une seconde pour passer en mode menu.
2. Tourner le **DIAL** pour sélectionner le menu 13: DC VLT.
3. Appuyer brièvement sur la touche [H/L] pour afficher le type de batterie et la tension du courant continu d'alimentation fourni.



Lit: **FNB-82LI** en service.

Ede: Source D3C externe en service.



4. Appuyer et maintenir la touche [H/L] pendant une seconde pour revenir en mode normal.

CHANGER LES INCRÉMENTS DE FRÉQUENCE DES CANAUX

Le synthétiseur du **VX-2E** permet des pas de fréquence de 5/9/10/12.5/15/20/25/50 ou 100 KHz par incrément, et une sélection automatique de ces pas de fréquences est pré-réglée pour convenir le mieux à la bande utilisée ("AUTO"), mais vous pouvez modifier la valeur par n'importe laquelle à votre disposition. Le **VX-2E** sort d'usine avec la configuration "AUTO", qui donne dans tous les cas les meilleurs résultats. Mais si vous voulez changer le pas de fréquence, voici la procédure.

1. Appuyer et maintenir la touche [H/L] pendant une seconde pour passer en mode menu.
2. Tourner le **DIAL** pour sélectionner le menu 43: STEP.
3. Appuyer brièvement sur la touche [H/L] pour valider le réglage du menu.
4. Tourner le **DIAL** pour choisir la nouvelle taille du pas d'incrément de fréquence.
5. Quand vous avez fait votre choix, appuyer sur le **PTT** pour sauvegarder les nouveaux réglages et revenir en mode normal.



- 1) *L'incrément de 9 kHz est disponible uniquement dans la bande BC.*
- 2) *Quand vous êtes sur la bande BC vous pouvez choisir que les incréments 9 kHz ou 10 kHz; Les autres possibilités sont désactivées.*
- 3) *Le pas de 5 kHz n'est pas disponible de 250 à 300 MHz, ni au dessus de 530 MHz.*

FONCTIONS COMPLEXES

CHANGER LE MODE DE RÉCEPTION

Le **VX-2E** permet de changer automatiquement de mode de réception quand la radio est réglée sur une autre bande. Cependant, une situation inhabituelle peut survenir dans laquelle il est nécessaire de changer le mode de réception mis automatiquement. Dans ce cas appuyer uniquement sur la touche **[MD]**. Les modes de réception disponibles sont:

AUTO: mode automatique.

N-FM: FM “étroite” (utilisé en phonie)

W-FM: FM “large”(radiodiffusion haute fidélité)

AM: Modulation d’Amplitude



A moins d’avoir une raison impérative de faire ce changement, laissez de préférence le mode automatique en action pour éviter tout souci aux changements de bandes. Si vous voulez faire un changement de mode particulier pour un canal ou une station, il est préférable de mettre ce canal en mémoire car le mode fait partie des données qui sont mémorisées en même temps que la fréquence.

LUMINOSITÉ DE L’AFFICHEUR

La luminosité de l’éclairage du clavier et de l’afficheur LCD peut être réglée pour le mode menu.

1. Appuyer et maintenir la touche **[H/L]** pendant une seconde pour passer en mode menu.
2. Tourner le **DIAL** pour sélectionner le menu 16: DIMMER.
3. Appuyer brièvement sur la touche **[H/L]** pour valider le réglage du menu.
4. Tourner le **DIAL** pour régler la luminosité de l’afficheur. Alors que vous faites le réglage, vous pouvez constater directement les modifications effectuées.
5. Quand vous avez fait votre choix, appuyer sur le **PTT** pour sauvegarder les nouveaux réglages et revenir en mode normal.

SQUELCH HF

Une fonction spéciale “Squelch HF” est disponible sur la radio. Cette fonction vous permet de choisir un niveau S-mètre pour l’ouverture du squelch sur les signaux entrant de ce niveau et au dessus.

Pour régler le squelch HF, voici la procédure:

1. Appuyer et maintenir la touche [**H/L**] pendant une seconde pour passer en mode menu.
2. Tourner le **DIAL** pour sélectionner le menu 32: RF SQL.
3. Appuyer brièvement sur la touche [**H/L**] pour valider le réglage du menu.
4. Tourner le **DIAL** pour régler le niveau de signal souhaité pour le seuil de squelch (S1, S2, S3, S4, S5, S6, S8, S9+ ou OFF).
5. Appuyer sur le **PTT** pour sauvegarder les nouveaux réglages et revenir en mode normal.

L’ouverture du squelch du récepteur est fonction du plus haut des niveaux de squelch des deux systèmes (squelch de bruit et squelch HF).

Par exemple:

- 1) Si le squelch de bruit (commande SQL) est réglé de telle manière qu’un signal S-3 est capable de l’ouvrir mais que le squelch HF (menu 32) est mis à “S5,” le squelch ne s’ouvrira que sur les signaux de “S5” ou plus forts..
- 2) Si le squelch HF est à “S3” et que le squelch de bruit est réglé de telle manière que uniquement les signaux pleine déviation puissent l’ouvrir, le squelch dans son ensemble ne s’ouvrira que sur les signaux pleine déviation. Dans ce cas le squelch de bruit surclasse l’action du squelch HF.

EMPLOI EN RELAIS

Les stations Relais, se situent habituellement sur des montagnes ou tout autre emplacement élevé, permettant un allongement des communications pour les émetteurs récepteurs portatifs de faible puissance ou les mobiles. Le **VX-2E** contient de nombreuses fonctions qui rendent le trafic via relais simple et agréable.

Décalage relais

Votre **VX-2E** a été configuré, en usine, pour les décalages relais utilisés dans votre pays. Pour la bande 144 MHz c'est 600 KHz, et sur 430 MHz cela peut être 1.6 MHz, 7.6 MHz ou 5 MHz (version USA).

En fonction de la portion de la bande sur laquelle vous êtes, le décalage du relais peut être soit descendant (▣) ou montant (⊕), et une de ces icônes apparaît au-dessus de l'afficheur LCD quand le décalage relais a été activé.

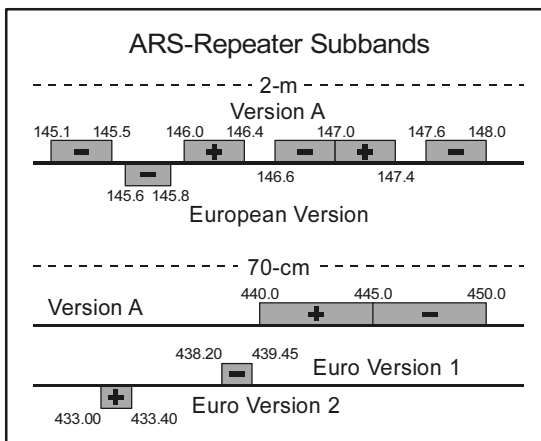
Décalage Relais Automatique (ARS)

Le **VX-2E** contient une fonction Décalage Relais Automatique très pratique, qui applique automatiquement le décalage relais approprié quand vous émettez dans la sous bande prévue pour le trafic via relais dans votre pays. Ces sous bandes figurent dans le schéma qui suit.

Si la fonction ARS semble ne pas fonctionner c'est qu'elle a été désactivée accidentellement.

Pour ré-activer l'ARS:

1. Appuyer et maintenir la touche [H/L] pendant une seconde pour passer en mode menu.
2. Tourner le **DIAL** pour sélectionner le menu 4: ARS.
3. Appuyer brièvement sur la touche [H/L] pour valider le réglage du menu.
4. Tourner le **DIAL** pour mettre le paramètre à "ON" (pour activer l'ARS).
5. Appuyer sur le **PTT** pour sauvegarder les nouveaux réglages et revenir en mode normal.



Activation du décalage relais en manuel

Quand la fonction ARS est désactivée ou si vous voulez activer un décalage différent de celui établi par l'ARS, vous pouvez encore régler le sens du décalage du relais manuellement.

Pour ce faire:

1. Appuyer et maintenir la touche [H/L] pendant une seconde pour passer en mode menu.
2. Tourner le **DIAL** pour sélectionner le menu 33: RPT.
3. Appuyer brièvement sur la touche [H/L] pour valider le réglage du menu.
4. Tourner le **DIAL** pour choisir le décalage parmi “-RPT”, “+RPT” et “SIMP”.
5. Quand vous avez fait votre choix, appuyer sur le **PTT** pour sauvegarder les nouveaux réglages et revenir en mode normal.



Si vous changez le sens du décalage, mais en ayant toujours l'ARS engagé, quand vous changez la fréquence (en tournant le DIAL, par exemple) l'ARS va surclasser votre réglage manuel du sens du décalage. Arrêtez l'ARS si vous ne voulez pas que cela se produise.

Modifier les valeurs par défaut des décalages relais

Si vous voyagez dans une région que vous ne connaissez pas, vous pouvez être obligé de changer la valeur par défaut du décalage relais pour être compatible avec les règles locales.

Pour ce faire, suivre la procédure ci-dessous.

1. Mettre le **VX-2E** sur la bande où vous avez à faire les modifications de décalage relais (les bandes amateurs 144 MHz ou 430 MHz).
2. Appuyer et maintenir la touche [H/L] pendant une seconde pour passer en mode menu.
3. Tourner le **DIAL** pour sélectionner le menu 38: SHIFT.
4. Appuyer brièvement sur la touche [H/L] pour valider le réglage du menu.
5. Tourner le **DIAL** pour choisir l'amplitude du nouveau décalage relais.
6. Quand vous avez fait votre choix, appuyer sur le **PTT** pour sauvegarder les nouveaux réglages et revenir en mode normal.



Si vous avez juste un décalage “quelconque” à programmer, ne changez pas le décalage par “défaut” du relais en utilisant le mode menu ! Entrer les fréquences émission et réception séparément, comme précisé en page 37.

Surveiller la fréquence d'entrée d'un relais

Il est souvent utile de pouvoir surveiller la fréquence (entrée) d'un relais, pour voir si la station qui appelle est dans la zone qui permet le trafic en direct ("Simplexe").

Pour ce faire, appuyer sur la touche [HM/RV]. Vous pouvez remarquer que l'affichage de la fréquence est celle de l'entrée du relais.

Lorsque vous appuyer à nouveau sur la touche [HM/RV], tout redevient normal et c'est la fréquence de sortie du relais qui est affichée.



La configuration de cette touche peut être soit "RV" (pour contrôler la fréquence d'entrée d'un relais) ou "HM" (pour passer instantanément sur la fréquence du canal "Home" de la bande courante). Pour changer la configuration de cette touche, utiliser le menu 22: HM/RV. Voir page 68.

EMPLOI DU CTCSS

Plusieurs systèmes de relais exigent qu'une tonalité audio de très - basse - fréquence soit ajoutée à votre signal FM pour activer le relais. Cette aide empêche une activation intempestive de relais par des signaux d'autres émetteurs. Ce système de tonalités, qui est appelé "CTCSS"(Continuous Tone Coded Squelch System), est intégré dans votre **VX-2E** et s'avère très facile à utiliser.

L'emploi du CTCSS implique deux réglages préalables : le réglage de la Fréquence de la tonalité et ensuite le réglage du Mode Tonalité. Ces actions sont effectuées à l'aide de la touche [MD] ainsi que des lignes menu 42: SQLTYP et 44: TN FRQ.

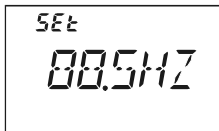
- Appuyer sur la touche [**FW**], puis sur la touche [**MD**]. Ceci permet un "raccourci" pour atteindre le menu 42: SQLTYP.
- Tourner le **DIAL** pour faire apparaître "TONE" sur l'afficheur; ceci active l'encodeur CTCSS, qui permet l'accès au relais.
- En tournant le **DIAL** d'un "click" supplémentaire au point "2" ci-dessus il apparaît la mention "T SQL". Quand "TSQL" est affiché, cela veut dire que le système Tone SQueLch est activé, ce qui permet de rendre silencieux votre **VX-2E** jusqu'au moment où arrive un signal qui vous est destiné dûment muni du code CTCSS attendu. Ceci est très pratique en cas de trafic très chargé.



1) Vous pouvez remarquer une icône supplémentaire "DCS" apparaît quand vous tournez le DIAL dans cette étape. Nous présenterons le système DCS un peu plus loin.

2) Vous pouvez remarquer l'indication "RV TN" sur l'afficheur, cela signifie que le système Tone SQueLch Inversé est activé, celui-ci rend silencieux votre VX-2E à la réception d'un appel doté du code CTCSS de votre radio. L'icône "TSQ" clignote sur l'afficheur quand le système Tone SQueLch Inversé est activé.

- Quand vous avez fait votre sélection du mode de tonalité CTCSS, appuyer sur le **PTT** pour sauvegarder le nouveau réglage.
- Appuyer et maintenir la touche [**H/L**] pendant une seconde pour passer en mode menu.
- Tourner le **DIAL** pour sélectionner le menu 44: TN FRQ.
- Appuyer brièvement sur la touche [**H/L**] pour valider le réglage de la fréquence CTCSS.
- Tourner le **DIAL** jusqu'à ce que l'afficheur indique la fréquence de la tonalité que vous souhaitez utiliser.



- Quand vous avez fait votre sélection, appuyer brièvement sur la touche [**H/L**], puis appuyer sur le **PTT** pour sauvegarder les nouveaux réglages et revenir en mode normal. Attention dans ce cas c'est un retour au mode normal un

| CTCSS TONE FREQUENCY (Hz) | | | | | |
|---------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|
| 67.0 | 69.3 | 71.9 | 74.4 | 77.0 | 79.7 |
| 82.5 | 85.4 | 88.5 | 91.5 | 94.8 | 97.4 |
| 100.0 | 103.5 | 107.2 | 110.9 | 114.8 | 118.8 |
| 123.0 | 127.3 | 131.8 | 136.5 | 141.3 | 146.2 |
| 151.4 | 156.7 | 159.8 | 162.2 | 165.5 | 167.9 |
| 171.3 | 173.8 | 177.3 | 179.9 | 183.5 | 186.2 |
| 189.9 | 192.8 | 196.6 | 199.5 | 203.5 | 206.5 |
| 210.7 | 218.1 | 225.7 | 229.1 | 233.6 | 241.8 |
| 250.3 | 254.1 | - | - | - | - |

EMPLOI DU CTCSS

peu particulier car il ne s'applique qu'à la configuration des fréquences CTCSS/DCS.



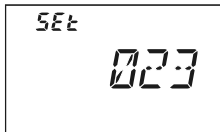
Quelques relais ne retransmettent pas les tonalités CTCSS ils utilisent le CTCSS pour contrôler l'accès aux relais mais ne le retransmettent pas. Si le S-mètre dévie, mais que le VX-2E ne transmet pas de signal audio quand le relais est en émission, vous devez activer l'encodeur CTCSS selon les étapes "1" à "4" précédentes, mais tourner le DIAL pour faire disparaître "SQL" ceci vous permet d'entendre tout le trafic écoulé sur le canal.

EMPLOI DU DCS

Une autre forme de contrôle d'accès par tonalité est le système Digital Code Squelch ou DCS. C'est un système de tonalité plus récent et plus performant qui est moins susceptible d'erreur que le mode CTCSS. Un encodeur / décodeur DCS est intégré dans votre **VX-2E** et son utilisation est similaire à celui du CTCSS présenté précédemment. Même si votre relais favori n'est pas équipé en DCS, ce système est fréquemment utile en liaison simplexe dans le cas par exemple où vos correspondants habituels utilisent des émetteurs récepteurs équipés de cette fonctionnalité.

L'emploi du DCS impose comme pour le CTCSS que vous choisissiez un code tonalité et ensuite que vous régliez le Mode Tonalité sur DCS.

1. Appuyer sur la touche **[F/W]**, puis sur la touche **[MD]**. Ceci permet un "raccourci" pour atteindre le menu 42: SQLTYP.
2. Appuyer brièvement sur la touche **[H/L]** pour valider le réglage du menu.
3. Tourner le **DIAL** pour faire apparaître "DCS" sur l'afficheur; ceci active l'encodeur décodeur DCS.
4. Appuyer sur le **PTT** pour sauvegarder le nouveau réglage.
5. Appuyer et maintenir la touche **[H/L]** pendant une seconde pour passer en mode menu.
6. Tourner le **DIAL** pour sélectionner le menu 14: DCS CD.
7. Appuyer brièvement sur la touche **[H/L]** pour valider le réglage du code DCS.
8. Tourner le **DIAL** jusqu'à ce que l'afficheur indique le code DCS (un nombre à trois chiffres) que vous souhaitez utiliser.
9. Quand vous avez fait votre sélection, appuyer brièvement sur la touche **[H/L]**, puis appuyer sur le **PTT** pour sauvegarder les nouveaux réglages et revenir en mode normal.



| DCS CODE | | | | | | | | | |
|----------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 023 | 025 | 026 | 031 | 032 | 036 | 043 | 047 | 051 | 053 |
| 054 | 065 | 071 | 072 | 073 | 074 | 114 | 115 | 116 | 122 |
| 125 | 131 | 132 | 134 | 143 | 145 | 152 | 155 | 156 | 162 |
| 165 | 172 | 174 | 205 | 212 | 223 | 225 | 226 | 243 | 244 |
| 245 | 246 | 251 | 252 | 255 | 261 | 263 | 265 | 266 | 271 |
| 274 | 306 | 311 | 315 | 325 | 331 | 332 | 343 | 346 | 351 |
| 356 | 364 | 365 | 371 | 411 | 412 | 413 | 423 | 431 | 432 |
| 445 | 446 | 452 | 454 | 455 | 462 | 464 | 465 | 466 | 503 |
| 506 | 516 | 523 | 526 | 532 | 546 | 565 | 606 | 612 | 624 |
| 627 | 631 | 632 | 654 | 662 | 664 | 703 | 712 | 723 | 731 |
| 732 | 734 | 743 | 754 | - | - | - | - | - | - |

DCS OPERATION



Il faut se souvenir que le système DCS comporte un codeur /décodeur, ainsi votre récepteur reste désactivé jusqu'à ce qu'un code DCS soit reçu sur un signal entrant. Désactivez la fonction DCS si vous voulez juste faire un tour de bande !

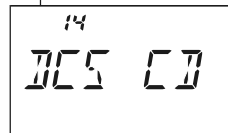
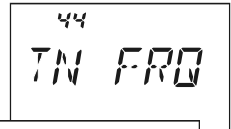
RECHERCHE AUTOMATIQUE SUR TONALITÉ

En exploitation quand la tonalité CTCSS ou DCS utilisée par une autre station n'est pas connue, vous pouvez mettre votre radio à l'écoute des signaux entrant et lancer une recherche automatique sur les tonalités utilisées. Dans ce cas il faut se souvenir de deux choses:

- Vous devez être certain que votre relais utilise le même type de tonalité (CTCSS ou DCS).
- Quelques relais n'acheminent pas la tonalité CTCSS ; il vous faut donc écouter la fréquence entrée du relais pour être en mesure d'identifier la tonalité utilisée.

Pour chercher automatiquement la tonalité utilisée:

1. Régler la radio pour décoder soit les tonalités CTCSS ou les tonalités DCS (se rapporter aux paragraphes précédents). En CTCSS "**T SQ**" est affiché et en DCS, c'est "**DCS**" qui apparaît sur l'écran LCD.
2. Appuyer et maintenir la touche [**H/L**] pendant une seconde pour passer en mode menu.
3. Tourner le **DIAL** pour sélectionner le menu 44: TN FRQ quand TONE SQL est sélectionné ou le menu 14: DCS CD quand DCS est sélectionné.
4. Appuyer brièvement sur la touche [**H/L**] pour valider le réglage du menu sélectionné.
5. Appuyer et maintenir la touche [**BAND**] pendant une seconde, "T SRCH" apparaît (pour une recherche de tonalité CTCSS) ou "D SRCH" apparaît (pour une recherche de tonalité DCS) sur l'afficheur, puis relâcher la touche [**BAND**] pour lancer la recherche automatique sur les tonalités CTCSS ou DCS affectées aux signaux entrants.
6. Quand la radio rencontre un code ou une tonalité connue, la recherche s'arrête, et il est possible d'entendre l'audio. Appuyer alors sur la touche [**BAND**] pour se verrouiller sur cette tonalité ou code, puis appuyer sur le **PTT** pour revenir en mode normal.



Si la recherche automatique de tonalité ou de code ne détecte rien, celle-ci continue indéfiniment. Quand cela arrive, il se peut tout simplement qu'aucune station n'envoie de tonalité. Il est alors possible à tout moment d'appuyer sur le commutateur PTT pour arrêter la recherche.

Vous pouvez aussi appuyer sur le commutateur **MONI** pendant la recherche automatique pour avoir accès aux signaux BF précédemment masqués des autres stations. La recherche automatique sur tonalités reprend environ une seconde après avoir relâcher le commutateur **MONI**.

FONCTIONS COMPLEXES

EMPLOI DE L'AVERTISSEUR SONORE EN MODE CTCSS/DCS

En mode CTCSS ou DCS, vous pouvez régler votre **VX-2E** de telle manière qu'il "sonne" chaque fois qu'un appel valide pour vous est entrant.

Voici la procédure pour activer cette sonnerie.

1. Mettre la radio en mode CTCSS ("Tone Squelch") ou en mode DCS, comme décrit précédemment.
2. Mettre la fréquence sur le canal souhaité.
3. Appuyer et maintenir la touche **[H/L]** pendant une seconde pour passer en mode menu.
4. Tourner le **DIAL** pour sélectionner le menu 8: BELL.
5. Appuyer brièvement sur la touche **[H/L]** pour valider le réglage du menu sélectionné.
6. Tourner le **DIAL** pour sélectionner le nombre de sonneries souhaitées parmi le choix suivant : 1, 3, 5 ou 8 sonneries, CONT (sonnerie continue) ou OFF.
7. Appuyer sur le **PTT** pour sauvegarder les nouveaux réglages et revenir en mode normal.

Quand une station envoie une tonalité CTCSS/DCS qui correspond à votre tonalité CTCSS/DCS active, la sonnerie retenti selon le mode programmé.

EMPLOI DU MODE TONALITÉS CROISÉES

Le **VX-2E** peut être configuré par le menu pour travailler en mode tonalités croisées.

1. Appuyer et maintenir la touche **[H/L]** pendant une seconde pour passer en mode menu.
2. Tourner le **DIAL** pour sélectionner le menu 40: SPLIT.
3. Appuyer brièvement sur la touche **[H/L]** pour valider le réglage du menu sélectionné.
4. Tourner le **DIAL** pour sélectionner le paramètre à ON.
5. Appuyer brièvement sur le **PTT** pour sauvegarder les nouveaux réglages et revenir en mode normal.

Quand le mode tonalités croisées est activé, vous pouvez voir les paramètres suivants en supplément du paramètre "RV TN" quand vous sélectionnez la ligne menu 42: SQLTYP:

D CODE: Encodeur DCS uniquement (L'icône "**DCS**" clignote)

T DCS: Encodeur CTCSS et décodeur DCS (L'icône "**T**" clignote et l'icône "**DCS**" est apparente).

D TONE: Encodeur DCS et décodeur CTCSS (L'icône "**T SQ**" est apparente et l'icône "**DCS**" clignote).

Sélectionner le mode opératoire souhaité, à partir des possibilités présentées ci-dessus, à l'aide du menu 42.

APPEL À TONALITÉ (1750 Hz)

Si les répéteurs de votre pays nécessitent une impulsion sonore de 1750-Hz pour l'accès, appuyez sur le bouton **T.CALL** et maintenez-le enfoncé pendant la durée indiquée par le propriétaire/l'opérateur du répéteur. L'émetteur sera automatiquement activé et un signal sonore de 1750-Hz sera superposé sur l'onde porteuse. Une fois que vous avez accès au répéteur, vous pouvez relâcher le bouton **T.CALL** et utiliser la touche **PTT** pour activer ensuite l'émetteur.

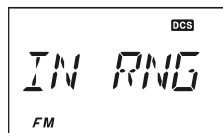
FONCTIONS COMPLEXES

ARTS (SYSTÈME AUTOMATIQUE DE SURVEILLANCE DE LIAISON)

La fonction ARTS™ utilise le DCS pour informer deux correspondants de la faisabilité d'une liaison en temps réel. Cette fonction est particulièrement intéressante en opération de secours et en toutes occasions où il est essentiel de conserver la liaison.

Les deux stations doivent mettre leur code DCS sur le même numéro de code et activer leur fonction ARTS en utilisant la commande appropriée sur leur radio. La sonnerie d'alerte pourra être activée, si nécessaire.

Quand vous appuyez sur le **PTT** ou chaque 25 ou 15 secondes après que la fonction ARTS™ soit activée, votre radio transmet un signal DCS (sub-audible) pendant 1 seconde environ. Si la liaison avec l'autre correspondant est valide, le témoin sonore retentit (si celui est activé) et "IN RANGE" (en portée) est affiché à la place de "OUT RANGE" (hors de portée), qui est mentionné en début d'utilisation ARTS.



Que vous parliez ou pas, les radios continuent à se scruter mutuellement toutes les 25 ou 15 secondes tant que la fonction ARTS™ est active. Vous pouvez aussi avoir votre radio qui transmet votre indicatif en CW toutes les 10 minutes, pour se conformer avec les obligations d'identification. Quand la fonction ARTS™ est désactivée, le mode DCS est également abandonné sauf si vous l'utilisiez en temps que tel avant l'appel de la fonction ARTS™.



Si vous dépassez les limites de portée pendant plus d'une minute (quatre scrutations), votre radio détermine qu'aucun signal n'a été reçu. Trois signaux sonores retentissent, et l'afficheur reprend la valeur "OUT RANGE". Si vous revenez en portée, votre radio sonne à nouveau et l'afficheur reprend la valeur "IN RANGE".

En mode ARTS™, votre fréquence courante n'est pas affichée et il n'est pas possible non plus de la changer; Pour retourner en mode normal il faut déjà sortir de la fonction ARTS™. Ceci est une sécurité pour empêcher une perte de contact accidentelle due au changement de fréquence.

Initialisation et emploi de l'ARTS

1. Mettre votre radio et l'(les) autre(s) radio(s) sur le même numéro de code DCS voir page 22.
2. Appuyer et maintenir la touche [⊗] pendant une seconde. "OUT RANGE" apparaît sur l'écran LCD en dessous de la fréquence. La fonction ARTS™ est maintenant active.
3. Chaque 25 seconds, votre radio envoie une trame vers l'autre station. Cette dernière fait de même avec sa propre trame ARTS™. L'affichage change et devient "IN RANGE" pour confirmer l'échange valide entre les deux trames ARTS™.
4. Appuyer et maintenir la touche [⊗] pendant une seconde pour sortir du mode ARTS™

ARTS (SYSTÈME AUTOMATIQUE DE SURVEILLANCE DE LIAISON)

et revenir en mode normal.



La fonction ARTS ne peut être activée si vous avez verrouillé le PTT !

Option intervalle de temps entre les trames ARTS™

L'intervalle de temps entre deux trames ARTS peut être programmé à 25 secondes (valeur par défaut) ou 15 secondes. La valeur par défaut permet une consommation batterie moins importante. Pour changer l'intervalle de temps entre les trames ARTS :

1. Appuyer et maintenir la touche **[H/L]** pendant une seconde pour passer en mode menu.
2. Tourner le **DIAL** pour sélectionner le menu 3: AR INT.
3. Appuyer brièvement sur la touche **[H/L]** pour valider le réglage du menu sélectionné.
4. Tourner le **DIAL** pour sélectionner l'intervalle de temps souhaité (15 ou 25 secondes).
5. Quand vous avez fait votre sélection, appuyer sur le **PTT** pour sauvegarder les nouveaux réglages et revenir en mode normal.

Options du signal d'Alerte ARTS

La fonction ARTS™ offre un choix de signaux sonores pour vous avertir de l'état courant de la fonction ARTS™ (plus l'option de désactivation). En fonction de votre localisation et l'ennui potentiel associé à des émissions de signaux sonores fréquents, vous pouvez choisir l'option signal sonore qui convient le mieux à vos besoins. Ces choix sont:

IN RNG: Les signaux sont seulement émis lorsque la radio détecte la première fois que vous êtes à portée de votre correspondant et chaque fois que vous revenez d'une position de hors portée.

ALWAYS: Le signal est émis à chaque scrutation par la station distante.

OFF: Aucun signal n'est émis et vous devez consulter l'afficheur pour connaître l'état courant de la fonction ARTS™.

Pour vous mettre en mode signal d'alerte ARTS™:

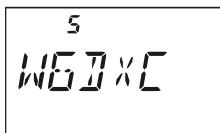
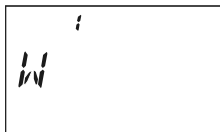
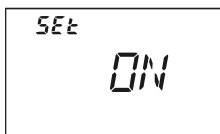
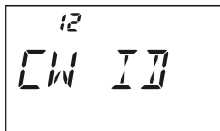
1. Appuyer et maintenir la touche **[H/L]** pendant une seconde pour passer en mode menu.
2. Tourner le **DIAL** pour sélectionner le menu 2: AR BEP.
3. Appuyer brièvement sur la touche **[H/L]** pour valider le réglage du menu sélectionné.
4. Tourner le **DIAL** pour sélectionner le mode d'alerte ARTS™ souhaité (voir ci-dessus).
5. Quand vous avez fait votre sélection, appuyer sur le **PTT** pour sauvegarder les nouveaux réglages et revenir en mode normal.

Initialisation de l'indicatif CW

La fonction ARTS contient la possibilité d'utiliser un indicatif CW, comme mentionné précédemment. La radio peut être programmée pour envoyer "**DE** (votre indicatif) **K**" en code Morse toutes les dix minutes en mode ARTS™. L'indicatif peut contenir jusqu'à 16 caractères.

Voici comment programmer l'identifiant CW:

1. Appuyer et maintenir la touche [H/L] pendant une seconde pour passer en mode menu.
2. Tourner le **DIAL** pour sélectionner le menu 12: CW ID.
3. Appuyer brièvement sur la touche [H/L] pour valider le réglage du menu sélectionné.
4. Tourner le **DIAL** pour mettre le paramètre à "**ON**" (pour activer la fonction).
5. Appuyer brièvement sur la touche [V/M] pour afficher tout indicatif déjà saisi.
6. Appuyez quelques instants sur la touche [HM/RV] pour supprimer tout signal d'appel antérieur.
7. Tourner le **DIAL** pour sélectionner la première caractères (lettre ou chiffre) de votre indicatif, puis appuyer brièvement sur la touche [V/M] pour sauvegarder le premier caractère et se mettre sur l'emplacement de digit suivant.
8. Répéter le point précédent, autant de fois que nécessaire pour saisir tout l'indicatif. Noter que la barre de fraction (—••—••) figure parmi les caractères possibles, car vous pouvez être en "portable".
9. Si vous vous trompez, appuyer sur la touche [BAND] pour faire revenir le curseur sur l'emplacement précédent, puis saisissez à nouveau le caractère correct.
10. Quand tout l'indicatif est saisi, appuyer brièvement sur la touche [H/L] pour confirmer l'indicatif, puis appuyer sur le **PTT** pour sauvegarder les réglages et revenir en mode normal.



Si vous voulez contrôler votre saisie d'indicatif, refaites les points 1- 3, puis appuyer sur la touche [F/W].

EMPLOI DU DTMF

En dépit de l'absence d'un clavier DTMF, il est possible de transmettre des tonalités DTMF avec le **VX-2E**.

Génération manuelle de tonalités DTMF

1. Appuyer et maintenir la touche **[H/L]** pendant une seconde pour passer en mode menu.
2. Tourner le **DIAL** pour sélectionner le menu 17: DTMF.
3. Appuyer brièvement sur la touche **[H/L]** pour valider le réglage du menu sélectionné.
4. Tourner le **DIAL** pour sélectionner le paramètre "MANUAL."
5. Appuyer brièvement sur **PTT** pour revenir en affichage normal.
6. Appuyer et maintenir le **PTT** pour rester en émission dans les points suivants.
 - A. Appuyer brièvement sur la touche **[H/L]**.
 - B. Tourner le **DIAL** pour sélectionner le nombre à envoyer, puis appuyer brièvement sur la touche **[H/L]** pour envoyer ce nombre.
 - C. Répéter le point B autant de fois que nécessaire pour envoyer la totalité de la trame.
 - D. Relâcher le **PTT**.



le code DTMF "" est affiché comme "E" et le code DTMF "#" est affiché comme "F".*

Composteur DTMF

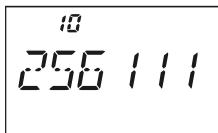
Neuf mémoires DTMF d'auto numérotation sont disponibles, vous permettant de charger des numéros de téléphone pour autocommutateur. Vous pouvez également charger des séquences de numérotation soit d'autocommutateur, soit d'accès Internet pour éviter de les faire à chaque fois "à la main".

Voici la procédure de chargement mémoire d'auto numérotation DTMF

1. Appuyer et maintenir la touche **[H/L]** pendant une seconde pour passer en mode menu.
2. Tourner le **DIAL** pour sélectionner le menu 18: DTMF S.
3. Appuyer brièvement sur la touche **[H/L]** pour valider le réglage du menu sélectionné.
4. Tourner le **DIAL** pour sélectionner le registre mémoire DTMF dans lequel vous allez mettre la trame DTMF que vous allez saisir.
5. Appuyer sur la touche **[V/M]** pour commencer la mise en mémoire DTMF dans le registre sélectionné. L'emplacement du premier digit clignote.
6. Tourner le **DIAL** pour sélectionner le première caractère de la

DTMF OPERATION

trame DTMF. Les caractères possibles sont 1 à 9 et A à F, avec E et F représentant respectivement les tonalités DTMF “*” et “#”.



7. Appuyer brièvement sur la touche [**V/M**] pour accepter le premier caractère et se mettre sur l'emplacement de digit suivant de la trame DTMF.
8. Répéter le point précédent, autant de fois que nécessaire pour saisir tout le numéro de téléphone.
9. Si vous vous trompez, appuyer sur la touche [**BAND**] pour faire revenir le curseur sur l'emplacement précédent, puis saisissez à nouveau le caractère correct.
10. Appuyer brièvement sur la touche [**H/L**] pour mettre la trame DTMF dans la mémoire DTMF.
11. Pour saisir un autre numéro, appuyer sur la touche [**H/L**] à nouveau, puis tourner le **DIAL** pour sélectionner un autre registre mémoire DTMF et recommencer la procédure.
12. Quand le chargement des mémoires DTMF est terminé, appuyer sur le **PTT** pour revenir en mode normal d'affichage.

Pour envoyer le numéro de téléphone:

1. Appuyer et maintenir la touche [**H/L**] pendant une seconde pour passer en mode menu.
2. Tourner le **DIAL** pour sélectionner le menu 17: DTMF.
3. Appuyer brièvement sur la touche [**H/L**] pour valider le réglage du menu sélectionné.
4. Tourner le **DIAL** pour mettre le paramètre à “AUTO”.
5. Appuyer sur le **PTT** pour revenir en mode normal d'affichage.
6. Appuyer et maintenir le **PTT** pour rester en émission dans les points suivants.
 - A. Appuyer brièvement sur la touche [**H/L**].
 - B. Tourner le **DIAL** pour sélectionner le registre mémoire DTMF (CH 1 à CH 9) concerné.
 - C. Appuyer brièvement sur la touche [**H/L**] pour envoyer la trame de tonalité. Une fois que l'envoi est lancé vous pouvez relâcher le **PTT**, et l'émetteur reste “sur l'air” jusqu'à l'émission complète du string DTMF.

EMPLOI DU DISPOSITIF D'URGENCE

Le **VX-2E** contient un dispositif d'urgence qui peut être utile si vous avez quelqu'un qui écoute la fréquence de votre canal "Home" sur votre E/R UHF. Voir page 38 pour plus de détails sur le réglage du canal Home.

La fonction "Urgence" est activée (et désactivée) en maintenant la touche [**HM/RV**] pendant une seconde. Cette action (A) met la radio sur le canal "Home" en bande UHF amateur, (B) émet un son d'alarme très fort (le niveau du volume est réglé par le bouton **VOL**), (C) l'indicateur **TX/BUSY** clignote en blanc, (D) en appuyant sur le commutateur **PTT**, vous désactiver l'alarme et pouvez lancer un appel en UHF (E) deux secondes après avoir relâcher le **PTT**, la fonction "urgence" se ré-active.

Pour arrêter la fonction "urgence" appuyer et maintenir la touche [**HM/RV**] pendant une seconde ou mettre la radio hors tension en appuyant et maintenant la touche **POWER** pendant une seconde.

Vous pouvez, par exemple, utiliser cette fonction lors d'activités extérieures pour avertir le plus simplement et rapidement un membre de votre famille d'un danger imminent. De même l'alarme peut décourager un éventuel assaillant et vous donner le temps de vous esquiver.



1) Être bien sûr que votre ami ou le membre de votre famille à votre écoute soit bien sur la bonne fréquence du "home" canal car aucune identification ne peut être acheminée par ce moyen. Prière également de n'utiliser l'alarme qu'en cas de réel besoin !

*2) L'indicateur **TX/BUSY** peut être modifié pour une autre fonction via le menu 20: **EMG S**; voir page 67.*

ATT

L'atténuateur réduit tous les signaux (et le bruit) de 10 dB et il est utilisé pour rendre la réception plus agréable en cas de trafic dense. Cette fonction n'est pas disponible en mode FM large.

1. Appuyer et maintenir la touche [**H/L**] pendant une seconde pour passer en mode menu.
2. Tourner le **DIAL** pour sélectionner le menu 5: ATT.
3. Appuyer brièvement sur la touche [**H/L**] pour valider le réglage du menu sélectionné.
4. Tourner le **DIAL** pour mettre le paramètre de OFF à ON.
5. Quand vous avez fait votre sélection, appuyer sur le **PTT** pour sauvegarder les nouveaux réglages et revenir en mode normal.
6. Si vous voulez désactiver l'atténuateur, répéter la procédure ci-dessus, et au point 4 tourner le **DIAL** pour mettre le paramètre de ON à OFF.



Quand l'atténuateur est activé l'icône du mode opératoire (AM ou FM) clignote sur l'afficheur.

ECONOMISEUR DE BATTERIE EN RECEPTION

Une fonction importante sur le **VX-2E** est son économiseur de batterie en réception, qui “met l'appareil en sommeil” avec des réveils périodiques pour vérifier le trafic. Si la fréquence est occupée, le **VX-2E** reste en mode “actif” jusqu’à ce que cette fréquence soit libérée et alors il reprend ses périodes de “sommeil”. Ces dispositions réduisent de façon significative la consommation batterie. Il est possible de choisir la durée des temps de “sommeil” à l’aide du système de Menu:

1. Appuyer et maintenir la touche [**H/L**] pendant une seconde pour passer en mode menu.
2. Tourner le **DIAL** pour sélectionner le menu 35: RXSAVE.
3. Appuyer brièvement sur la touche [**H/L**] pour valider le réglage du menu sélectionné.
4. Tourner le **DIAL** pour sélectionner la durée souhaitée de “sommeil”. Les choix possibles sont 200, 300 et 500 ms, 1 et 2 secondes ou OFF (rien). La valeur par défaut est 200 ms.
5. Quand vous avez fait votre sélection, appuyer sur le **PTT** pour sauvegarder les nouveaux réglages et revenir en mode normal.



En mode Packet, mettez l'économiseur de batterie sur OFF afin que les cycles de “sommeil” n'empêchent pas de décoder les trames Packet qui arriveraient dans ces moments.

ECONOMISEUR DE BATTERIE À L'ÉMISSION

Le **VX-2E** possède également un économiseur de batterie très utile à l'émission, qui abaisse automatiquement le niveau de la puissance d'émission quand le dernier signal reçu est très fort. Par exemple, quand vous êtes dans la proximité immédiate d'un relais, il n'y a aucune nécessité de conserver la grande puissance de sortie pour accéder au relais. Avec l'économiseur de batterie à l'émission, le passage automatique en puissance basse préserve de façon significative la capacité de la batterie.

Pour activer l'économiseur de batterie à l'émission:

1. Appuyer et maintenir la touche [**H/L**] pendant une seconde pour passer en mode menu.
2. Tourner le **DIAL** pour sélectionner le menu 46: TXSAVE.
3. Appuyer brièvement sur la touche [**H/L**] pour valider le réglage du menu sélectionné.
4. Tourner le **DIAL** pour mettre le paramètre à ON.
5. Quand vous avez fait votre sélection, appuyer sur le **PTT** pour sauvegarder les nouveaux réglages et revenir en mode normal.

MISE HORS DE FONCTION DE L'INDICATEUR BUSY/TX

Un moyen supplémentaire pour conserver la batterie est de mettre hors fonction l'indicateur BUSY/TX. Pour ce faire suivre la procédure suivante:

1. Appuyer et maintenir la touche [H/L] pendant une seconde pour passer en mode menu.
2. Tourner le **DIAL** pour sélectionner le menu 9: BSYLED.
3. Appuyer brièvement sur la touche [H/L] pour valider le réglage du menu sélectionné.
4. Tourner le **DIAL** pour mettre le paramètre à OFF.
5. Quand vous avez fait votre sélection, appuyer sur le **PTT** pour sauvegarder les nouveaux réglages et revenir en mode normal.

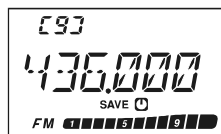
MISE HORS TENSION AUTOMATIQUE (APO)

La fonction APO aide à prolonger la durée d'utilisation de la batterie en mettant automatiquement hors tension la radio après une période déterminée de non-utilisation. Les durées valables sont 30 minutes, 1, 3, 5 et 8 heures ou Off (pas de mise hors tension automatique)

Le réglage par défaut de la fonction est Off. Voici la procédure pour l'activer:

1. Appuyer et maintenir la touche [H/L] pendant une seconde pour passer en mode menu.
2. Tourner le **DIAL** pour sélectionner le menu 1: APO.
3. Appuyer brièvement sur la touche [H/L] pour valider le réglage du menu sélectionné.
4. Tourner le **DIAL** pour sélectionner le délai de période de non-utilisation avant arrêt automatique.
5. Quand vous avez fait votre sélection, appuyer sur le **PTT** pour sauvegarder les nouveaux réglages et revenir en mode normal.

Quand la fonction APO est activée, l'icône "⏸" apparaît en bas et au centre du LCD. S'il n'y a aucune action de votre part pendant l'intervalle de temps programmé, le microprocesseur met la radio automatiquement hors tension.



Appuyer et maintenir **POWER** pendant une seconde pour remettre la radio sous tension après un arrêt automatique.

FONCTIONS COMPLEXES

LIMITEUR DU TEMPS D'ÉMISSION (TOT)

La fonction "TOT" permet la mise en œuvre d'une commutation de sécurité pour limiter le temps d'émission à une valeur déterminée. Ceci protège la batterie en interdisant des durées de transmissions trop longues, et dans l'éventualité que le commutateur **PTT** reste bloqué (par exemple dans le cas où la radio ou le micro/haut-parleur soit malencontreusement coincé dans les sièges d'une voiture). Ce dispositif évite également de perturber les autres utilisateurs. En usine la fonction "TOT" est validée à "OFF". Voici la procédure pour l'activer:

1. Appuyer et maintenir la touche [**H/L**] pendant une seconde pour passer en mode menu.
2. Tourner le **DIAL** pour sélectionner le menu 45: TOT.
3. Appuyer brièvement sur la touche [**H/L**] pour valider le réglage du menu sélectionné.
4. Tourner le **DIAL** pour régler le délai du temps d'émission maximum (1, 2, 5 ou 10 minutes).
5. Quand vous avez fait votre sélection, appuyer sur le **PTT** pour sauvegarder les nouveaux réglages et revenir en mode normal.



1) Quand votre temps d'émission est à 10 secondes de la fin du délai d'émission, un signal d'alerte est émis dans le haut-parleur.

2) Comme les transmissions à base de messages concis sont la marque d'un bon opérateur, essayez de régler votre durée maximum de transmission via la fonction TOT à 1 minute. Ceci améliore de manière significative la vie de la batterie, également. !

VERROUILLAGE DU CANAL OCCUPÉ (BCLO)

La fonction BCLO protège les émetteurs récepteurs d'être activés. Si un signal suffisamment fort arrivait à passer par au-dessus du squelch. Sur une fréquence où des stations utilisent différentes tonalités CTCSS ou codes DCS, la fonction BCLO vous évite d'interrompre accidentellement leurs communications (parce que votre radio est rendue muette par son propre décodeur de tonalités). Le réglage par défaut du BCLO est "OFF", et voici comment changer ce réglage:

1. Appuyer et maintenir la touche [**H/L**] pendant une seconde pour passer en mode menu.
2. Tourner le **DIAL** pour sélectionner le menu 6: BCLO.
3. Appuyer brièvement sur la touche [**H/L**] pour valider le réglage du menu sélectionné.
4. Tourner le **DIAL** pour mettre la fonction BCLO sur "ON".
5. Quand vous avez fait votre sélection, appuyer sur le **PTT** pour sauvegarder les nouveaux réglages et revenir en mode normal.

CHANGER LE NIVEAU DE DÉVIATION EN ÉMISSION

Dans plusieurs contrées au niveau mondial, la surcharge de trafic sur les canaux a obligé de resserrer les canaux. Dans de telles conditions, les opérateurs sont souvent amenés à réduire le niveau de déviation en émission pour ne pas perturber les canaux adjacents. Le **VX-2E** dispose d'une méthode simple pour le faire:

1. Appuyer et maintenir la touche [**H/L**] pendant une seconde pour passer en mode menu.
2. Tourner le **DIAL** pour sélectionner le menu 21: HLFDEV.
3. Appuyer brièvement sur la touche [**H/L**] pour valider le réglage du menu sélectionné.
4. Tourner le **DIAL** pour mettre le paramètre à "ON". Dans cette configuration (HALF DEVIATION activé), la déviation à l'émission est approximativement ± 2.5 KHz.
5. Quand vous avez fait votre sélection, appuyer sur le **PTT** pour sauvegarder les nouveaux réglages et revenir en mode normal.

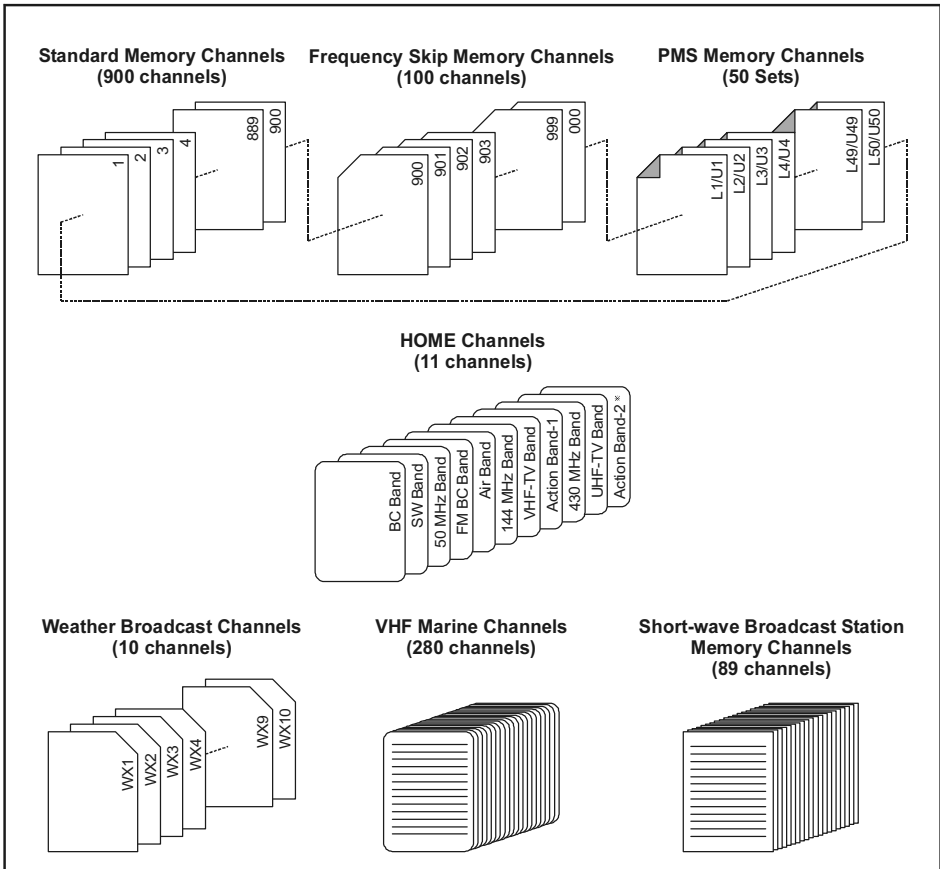


Le réglage "normal" de la déviation (quand ce menu a pour valeur "OFF") est de ± 5 KHz.

MODE MÉMOIRE

Le **VX-2E** fournit un grand choix de systèmes de mémorisation. Cela comprend:

- ❑ Des canaux mémoires “normaux”, dont:
 - 900 canaux mémoire “standard”, numérotés de “1” à “900”.
 - 100 mémoires de “fréquences à éviter” numérotées de “901” à “999” et “000”.
 - 11 canaux “home”, pour le stockage et le rappel rapide de la première fréquence de chaque bande.
 - 50 couples de limites de bandes mémoires désignés comme canaux “de recherche en mémoire programmable”, appelés “L01/U01” à “L50/U50.”
 - 20 banques mémoires, libellées de “b 1” à “b20.” Chaque banque mémoire peut regrouper jusqu’à 100 canaux mémoires “Normaux”.
- ❑ Des canaux mémoires “spéciaux”, dont:
 - 10 canaux de “radio diffusion météo”.
 - 280 canaux VHF Marine.
 - 89 canaux de station de radio diffusion ondes courtes.



EMPLOI DES CANAUX MÉMOIRES NORMAUX

Mise en mémoire

1. Choisir la fréquence souhaitée, étant en mode VFO. Valider également en même temps les tonalités CTCSS ou DCS que vous souhaitez, ainsi que tous les décalages de fréquences pour les relais et les niveaux de puissance en émission.
2. Appuyer et maintenir la touche **[F/W]** pendant une seconde.
3. Dans les cinq secondes où vous avez relâché la touche **[F/W]**, vous devez prendre une décision concernant la mise en mémoire. Le microprocesseur sélectionne automatiquement le premier canal disponible (un registre mémoire qui ne contient pas de données), si vous ne voulez pas faire de modification, passez alors au point 4. Si vous voulez choisir un autre canal mémoire, tourner le **DIAL** pour choisir le canal mémoire souhaité. Vous pouvez procéder par des sauts de 100 canaux mémoires, si vous êtes pressés (101 à 201 à 301 ...), en appuyant sur la touche **[H/L]** (plusieurs fois si nécessaire). Si un numéro de canal clignote, cela signifie que le canal courant ne contient pas de données.
4. Appuyer sur la touche **[F/W]** une fois de plus pour mettre la fréquence en mémoire.
5. Etant toujours en mode "VFO", vous pouvez entrer ensuite d'autres fréquences, et les mettre dans d'autres mémoires, en répétant le processus précédent.



Vous pouvez modifier le mode de sélection automatique de canal mémoire en choisissant l'option du "canal mémoire immédiatement supérieur au canal mémoire précédemment chargé" au lieu de l'option du "canal mémoire immédiatement disponible" via le menu 27: MW MODE; voir page 69.

Mise en mémoire de fréquences

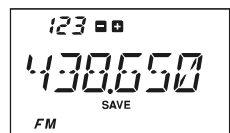
TX/RX indépendantes ("Splits quelconques")

Toutes les mémoires peuvent accueillir des fréquences RX/TX indépendantes, pour l'utilisation de relais avec des décalages fréquence non-standard. Pour ce faire:

1. Mettre en mémoire la fréquence réception par la méthode décrite dans le paragraphe mise en mémoire (ce n'est pas important si un décalage relais est activé).
2. Se mettre sur la fréquence émission souhaitée, puis appuyer et maintenir la touche **[F/W]** pendant une seconde.
3. Dans les cinq secondes où vous avez relâché la touche **[F/W]**, tourner le **DIAL** pour choisir le même numéro de canal mémoire que celui utilisé en "1" ci-dessus.
4. Appuyer et maintenir le **PTT** tout en appuyant sur la touche **[F/W]** un fois de plus brièvement (Cela ne met pas l'appareil en émission).



Quand vous rappeler une mémoire qui contient des fréquences RX/TX indépendantes, l'indication "◻ + ◻" est affichée.



MODE MÉMOIRE

EMPLOI DES CANAUX MÉMOIRES NORMAUX

Rappel Mémoire

1. En étant en mode VFO, appuyer sur la touche [V/M] pour passer en mode mémoire.
2. Tourner le **DIAL** pour choisir le canal souhaité.
3. Pour revenir en mode VFO, appuyer sur la touche [V/M].



Canal mémoire "HOME"

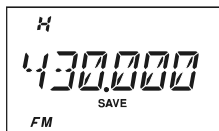
Un canal spécial accessible par une touche dit "HOME" est disponible pour chacune des bandes, pour permettre de se mettre rapidement sur sa fréquence préférentielle sur chaque bande.

VALEUR PAR DÉFAUT DES CANAUX "HOME"

| BANDE | FREQUENCE |
|-----------------------|-------------|
| Bande BC | 0.540 MHz |
| Bande SW | 1.800 MHz |
| Bande amateur 50 MHz | 30.000 MHz |
| Bande FM BC | 88.000 MHz |
| Bande Air | 108.000 MHz |
| Bande amateur 144 MHz | 144.000 MHz |
| Bande VHF-TV | 174.000 MHz |
| Bande 1 Action | 230.000 MHz |
| Bande amateur 430 MHz | 430.000 MHz |
| Bande UHF-TV | 470.000 MHz |
| Bande 2 Action | 860.000 MHz |

La mise en mémoire est facile.

1. Choisir la fréquence souhaitée, en étant en mode VFO. Valider également en même temps les tonalités CTCSS ou DCS que vous souhaitez, ainsi que tous les décalages de fréquences pour les relais et les niveaux de puissance en émission.
2. Appuyer et maintenir la touche [F/W] pendant une seconde.
3. Pendant que le numéro de canal mémoire clignote, appuyer la sur touche [HM/RV] La fréquence et toutes les autres données qui existent sont mises dans le registre canal "HOME".
4. Vous pouvez répéter ce processus sur les autres bandes.
5. Pour rappeler un canal "HOME", appuyer et maintenir la touche [HM/RV] pendant une seconde en étant soit en mode VFO soit en mode MR.



Noter bien que le canal "HOME" bande UHF est celui qui est utilisé par la fonction "urgence". Voir page 31 pour plus de détails sur cette fonction.